中華福音神學院・教牧博士科、宣教博士合開

課程簡介

課程名稱	跨文化溝通(4 學分) Intercultural Communication
上課日期	2023 年 7 月 10-14 日 (週一至週五) July, 10-14, 2023 (Mon-Fri)

課 程 簡 介 Introduction

課程簡介 Brief Introduction：

Principles of intercultural communication, social psychology, and cultural anthropology integrated with biblical and theological reflection as they relate to contact with those of other cultures and the introduction of change.

課程目標 Goals：

- Understand and describe each of the cultural variations examined in the first half of the course.
- Demonstrate new or deeper understanding of the life of everyday people in light of their societal preferences.
- Demonstrate understanding and proper use of terminology, assumptions, concepts and tools related to each cultural variation.
- Apply the cultural variations in various types of cross-cultural ministry (friendship, evangelism, discipleship, teams, leadership and conflict).

授課教師簡介 Lecturer Introduction

Dr. Scott Moreau

美國惠頓神學院跨文化研究教授，也是學務長，在惠頓任教 30 年。曾擔任《Evangelical Missions Quarterly》季刊（2001-2017 年）編輯和貝克書刊《Encountering Mission》系列（2004 年-2017 年）的總編輯。

著作：

* 扎根本土的宣教：宣教處境化的實踐模式，2021，橄欖 (Contextualization in World Missions: Mapping and Assessing Evangelical Models)
* Introducing World Missions (Encountering Mission): A Biblical, Historical, and Practical Survey, 2015
* Effective Intercultural Communication (Encountering Mission): A Christian Perspective, 2014

上課方式說明 Notes

- 老師會來台現場授課，上課時間是上午 8:30-下午 17:00(台灣時間)。在台生須到校上課，海外生無限制入境者，亦需要來台上課。
- 本課備有翻譯，修課者須盡量以英文書寫作業。英文作業可用翻譯軟體做初步翻譯再自行潤飾修改。

課程要求與計分 Requirement and scoring

- **課前作業 Assignments before the class：(2023 年 7 月 7 日前繳交)**
  - For Elmer develop three questions related to the ideas/insights you gain from the book that will help generate discussion in the class. Maximum length **per question**: 100 words.
  - For Meyer develop three questions related to the ideas/insights you gain from the book that will help generate discussion in the class. Maximum length **per question**: 100 words.

- For Hibbert & Hibbert develop three questions related to the ideas/insights you gain from the book that will help generate discussion in the class. Maximum length per question: 100 words.
- For Moreau, Campbell and Greener and develop TWO applications of what you read (max: 300 words per application).
- For Storti write a 500-word essay in which you describe the implications of the value/approach you value (as a pastor, youth leader, teacher, employee, student, etc.) versus the values/approaches of those among whom you minister. Questions to consider include:
  - How do their values clash with your own?
  - What will you do to deal with the cultural clashes you face?
  - What changes/adjustments do you need to make in your personal communication practices and professional skills to best serve in your current capacity among them?

- **課中參與 Participation in course lectures**
- **課後作業 Reports：(2023 年 11 月 30 日前繳交)**
  - 寫一篇 3,500 字的綜合研究論文，內容涉及跨文化研究問題、議題或專業或個人關注/興趣的主題。 必須討論至少一個課程概念是如何應用的，並使用至少五個必修課文本之外的來源來解決這個話題（在論文參考書目中列出它們；雖然我歡迎使用聖經，但不要算它作為五個來源之一）。Write a 3,500 word integrative research paper on an intercultural studies problem, issue, or topic of professional or personal concern/interest. You must discuss how at least one of the course concept(s) apply and use at least five sources outside of required courses texts to address the topic (list them in the paper bibliography; while I welcome use of the Bible, do not count it as one of the five sources).

指定閱讀書目或文獻 Required/Additional Reading

★閱讀資料：各書目有下載出處或老師提供，請至 Amazon 網站購買並下載 Kindle APP 進行閱讀。

課前指定閱讀書目：
Required pre-course reading includes all of the following, at least 1,200 pages:

a. Duane Elmer, *Cross-Cultural Servanthood: Serving the World in Christ-Like Humility*. Downers Grove: InterVarsity Press, 2006.

b. Erin Meyer, *The Culture Map: Breaking Through Invisible Boundaries of Global Business*. New York: Public Affairs, 2014.

c. A. Scott Moreau, Evvy Campbell and Susan Greener, *Effective Intercultural Communication*. Grand Rapids: Baker, 2014.

d. Craig Storti, *Figuring Foreigners Out*. Yarmouth, Maine: Intercultural Press, 1999.

e. Evelyn and Richard Hibbert. *Leading Multicultural Teams*. Pasadena: William Carey Publishers, 2014.

參考閱讀書目：至少閱讀 300 頁，需自行搜尋相關文獻。
Additional required reading, at least 300 additional pages for full credit:

a. 300 pages for research essay

附錄：課前閱讀紀錄表

CES READING REPORT Student name: _____

Fill in table, listing as well the books and articles read as shown.	Pages read
TOTAL number of pages read:	